Ն= 8727 1914 ԱՊՐԻԼ 28/11 ՄԱՅԻՍ

ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԻՍԻ

28 ՆԻՍԱՆ 330

30ԿՈՒՊԵԿ ԱՐԺԷ

ՀԱՍԱՐԱԿԱՏԱՐ ԵՎ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏԻՐՈՋ
ՅԱՎԱՆ ՋԻՎԵԼԵԳԵԱՆ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսոսիի
ՏԻՊԵՐԱՆ ՋԻՎԵԼԵԿԵԱՆ
Թուականի թուականի 1877

ԴԱՊԸ ԱԼԻ ԴԱՐԹԵՍԸ
Ն. 49

Գագեթայա այիշ մկվաsսս հյագզրնեա սանիպի իմթիյազա միւռանաաթ օլոնըր։ Մազպուլզար սանիպի իմթիյազըն իմ-դասընը վե թատրխանենին մեսիուր մախ-տասընը օսմիլ օյմալը տր։ Տիրն օլընը-ալայն եվրազ իասե օլընմազ։ Իլանաթ տեղայիթի միլրեսթիլ իլե նեսր օլունուր։

ՀԷՐՈՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԻ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԻ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوك
مؤسسى ديكران جيوك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (Մէջ. 20

Սրանպոյ վէ Թաբրա, սեճելիյի	180	գրշ.
» » » 6 այլըղը	70	»
» » » 3 այլըղը	40	»
Մեմալիքի էճնեճպիյէ սեճելիյի	32	ֆր.
» » » 6 այլըղը	17	»
» » » 3 այլըղը	10	»

ՄԷՃԼԻՍ ՎԷ ԲԱԹՐԻԳ

Գիւզէ ֆիւրը հուրրիւէթին ինքը-չոթը բէք կանլը ԹէՃԷլիւէրէ, Թէֆ-ֆոիթա օղրաբը, վէ պու ղորիպ հա-լէթը բուհիւէ հալեա սեվամ իթթիր կիպի կիւնէն կիւնէ սէ ղորպէթին մահիւթը չէմբէսմիր կէօթէրմէյէ սիր, Թպիր պու հալէ Թէէսիւֆ իթ-մէնէ գոպրի օլմադ։ Պու կիւն պիւ-ռին Օսմանլը արասընա գոթի պիր իթթիֆագ ու իթթիհատըն հուսուլի մեթրուզ օլուպ, պու խուսուսա կէ-բէք մաթպուաթ վէ կէբէք սոիր մահ-ֆիլեր հեր սուրէթի սոքթը ֆոլիլէթ ֆիմէյէ սիրուբ, հոթթա էրմէնի մաթ-պուգթընը պիր գըսմը տա պունասան պոպը սոքթ իրիլէն ֆոլիլէթին նագը գալունաղընը պէհնամ իթթիհատ ի-սիրէ, Թնդիսէն խալի գալմաբ։ Ֆոգոթ պիր բէք ղորիպ պիր հալեթը բուհիւէ Թաի օլարադ կէօղիմիզադէի ղոր-լորը կէօրմէրիկ, պայգարընըն կէօ-գինանֆէի գելենը կէօրմէքլէ իթթիհատ իսէրիդ, հալադա քի չամանէն օլաուն, միւԹէմիին օլաուն բէք դիւռաա չալանը Թէկիսի պիր ամալէթը իթթիհատիւ եսգարանը գալունը կէօրմէյէ սիր։ Ամանընը գիրիշ ու հարաքէթիմիզ եէգարանի գալունը Թէկիսի պիր ամալէթ ու հարաքէթ իսէ, Թանգիր էլէգաբ։ Մէնֆաաթըմզդա մուվաֆֆագ պիր խաթիր իսէ հարաքէթ Թանգիպ իթմէյիր։ Հիչ օլմադան օնան խրեթ ալոգանլար։ Ֆոգոթ ո մէրա պիր սոգաքլիք սիր, պողազընը սալաուրմադ իչուն պայգալարընը հուգուզնա Թէ-հավվիւզ իթմէք, ո հոգալեզը իթթի-մէյի բեգ ալեա Թանգիր ֆուր, մեսլ-էգիսի, բրենսիբինե սոսգ սոր, ֆոգոթ պիզ օրգի մարէթիմիզ իչուն չալալարդ, մաղասարմզ մալէթին Թէրգադ-գոսը սէրի, օնըն մանվը սոր։ Դանաս-նէն Բաթրիգ ալեէնեն Թանգիր իսրէմէզ։ Մալէթ մէնիսի աէ պու ճրիէթի նագարը սրգադա սալմայալ, իգթիգա իսէն Թանգիգադընը իֆրասը զրմիրնասա Բաթ-րիգ Սրբազան Թարաֆընասան կէօնաե-բրէն չիգալէթնամէի Թանգիգաթ իսթի-սալիկ զամանսէնընա հավալէ իթմէգ սուբ բէթի իւե պիր Թէգ ազանընը իթհամընը Բաթրիգին սեօգանենէն սահա մուրաճ-ճան սահա իթմէյ օլաաբ։ պունալէն ալեէ Զաւէն Սրբազանընը բէք Թանգիի պիր սուբէթաե իսթիթիա հագգը վար սոր։ հէմաե սրթգ իսթիթիասընը կէրի ալ-մամաբ, զիրա իգթիասը ու ֆանալէթի Թագոր իսէմէյէն պիր միւսէթ իչուն նամանսը սահամար եագչամագ։ պագա-լամ պու ալեֆա բաթրիրի նէ՞բեաե պու-լանազլար։ Գիդ՝ իգի իւէքիշինն քէյֆի իֆրասընա օյանմագ իթմէք իչուն պիր բաթրիի մէվզիի իգթիասա կէթի-րիրիզ։ պու կիսինէ միւսէթ մահվ օլա-մագ, քէնարմէրի ղոպ իսէհէյիզ, սրթգ կէթիր պու գասար գասֆ ու ամգ, պիր գուվվէթ մանասը չգոպա, սահա Թէղոպիւպ վասիէրինէ սոքմէր օլան սահաթ համիկէթիւեր գարչանանֆագընը կէօսթէրսին, եօգսա պու կիսիչ մէվճուսիւեթը միւսեսմիզի չեբրիւԹեճեաբր։

ԳԵՏԻԿ

նէյր իսէն հավարիուն էրմէնիւէրի, պու միւսէթին նամուսա ու հայիւէթինի ֆի-գէրսէրիանէն կէչիրմէք իսթէմէյօրաբ։ Էկէր ծնլարա զէրբէ գասար պիր ի-մանը միսի, պիր ֆիգրը համիւէթ պու-լանսա իսէ, պէչ ալթը սէնէսէն պէրու նամուսը մեսիմիզի Քէլվիս իսիհի պունա ճա սուբ հարաքէթ ու իճրասընա հեսեֆ գալմադանգադգ, միւսէթին մաքինէսինի չէվիրէն միւսթագիմ ու ֆասալ էլլէր սահմա չախսիյոթընն մաաբլուս տարպե-լերինէ, խասս մէնֆաաթլարդն չեսիս սասէմէլերինէ Թլասասիթ իսիյօրլար։ Իչթէ մէյրուսթիյէթին իչչինսի Բաթրիգնի սէ պդիար իթաք, Թանգիր եյլեսաք, մէնֆաաթըմզդա մուվաֆֆագ պիր խաթիր հարաքէթ Թասդիպ իթմէսիսի իչուն սալինէն Քէնդո իսիյօրզ։ Էկէր պէգիմ չասսի բրենսիբինէ մուվաֆֆագ հարա-քէթ իթմէ օլաս իսի, Բաթրիգ Ս.-ղն սահա պեթիւք տասմ եօգաղ։ Եյլիմէգ սէքիւք խասիլի գուվվէթլերէ, լիսանը-մզդասի սաֆսաթլարա կիւվենէրէք էրբաթա սէնէսէ սոչմադա Քերեա-սիա իթմէյօրզ, զիրա գարյըմզդա գավի պիր բրենսիբէ խթինսաէն հարա-քէթ իսէն միւթթէհիմ պիր գուվվէթ եօգ, զիրա Քէհանալեր իլե, զուվիթաե սարպեսեր իլե հեր քէսի գօրդուբմըզդ։ Կիւբեանիս իլե ալեմի ավուրմադ իսթէ-յօրզ, գաննը սոգիմիմիզ կէօրե պու միւսէթաեն պիզաեն զիյատ նամուսը, համիւէթլի, մաւգթաեր սասմար, պու-լանմալը, պու կիպի հարաքէթլերե միւսէթի սասմ իսէնէյիզ։ Ֆոգոթ պիր քէսրէ քենտ հուրմեզի Քեպգիգ իսէ, հարաքէթլերե գալունմալը, պու կիպի հարաքէթլերե միւսէթի սասմ իսէնէյիզ։ Ֆոգոթ պիր քէսրէ քենտ հուրմեզի Քեպգիգ իսէ, հարաքէթլերե գալունմալը, զիրա ո գիւմրեսին միւսէթի նամուս ու հայիւէթ-թի նամուսա ու հայիւէթինի ֆի-գէրսէրինանէն կէչիրմէք իսթէմէյօրլար։ Էկէր ծնլարա զէրբէ գասար պիր ի-մանը միսի, պիր ֆիգրը համիւէթ պու-լանսա իսէ, պէչ ալթը սէնէսէն պէրու նամուսը մեսիմիզի Քէլվիս իսիհի պունա ճա սուբ հարաքէթ ու իճրասընա հեսեֆ գալմադանգադգ, միւսէթին մաքինէսինի չէվիրէն միւսթագիմ ու ֆասալ էլլէր սահմա չախսիյոթընն մաաբլուս տարպե-լերինէ, խասս մէնֆաաթլարդն չեսիս սասէմէլերինէ Թլասասիթ իսիյօրլար։ Իչթէ մէյրուսթիյէթին իչչինսի Բաթրիգնի սէ պդիար իթաք, Թանգիր եյլեսաք, մէնֆաաթըմզդա մուվաֆֆագ պիր խաթիր հարաքէթ Թասդիպ իթմէսիսի իչուն սալինէն Քէնդո իսիյօրզ։ Էկէր պէգիմ չասսի բրենսիբինէ մուվաֆֆագ հարա-քէթ իթմէ օլաս իսի, Բաթրիգ Ս.-ղն սահա պեթիւք տասմ եօգաղ։ Եյլիմէգ սէքիւք խասիլի գուվվէթլերէ, լիսանը-մզդասի սաֆսաթլարա կիւվենէրէք էրբաթա սէնէսէ սոչմադա Քերեա-սիա իթմէյօրզ, զիրա գարյըմզդա գավի պիր բրենսիբէ խթինսաէն հարա-քէթ իսէն միւթթէհիմ պիր գուվվէթ եօգ, զիրա Քէհանալեր իլե, զուվիթաե սարպեսեր իլե հեր քէսի գօրդուբմըզդ։ Կիւբեանիս իլե ալեմի ավուրմադ իսթէ-յօրզ, գաննը սոգիմիմիզ կէօրե պու միւսէթաեն պիզաեն զիյատ նամուսը, համիւէթլի, մաւգթաեր սասմար, պու-լան

դարասաթ ամ ալ, սրանց ասելիք հնչում էր։
Հարցրեցի. «Ինչպես հնարավոր է, որ մարդիկ
հիշեն ֆրանսերեն գրքերի անունները։ Ես
դրանց մասին ոչինչ չգիտեմ։»
«Ինչպես թարգմանեցիր գրքերի անունները
ռուսերեն։ Ինչպես գրեցիր դրանք։ Ինչպես
գրեցիր ֆրանսերեն գրքերի անունները։»
Ինձ հարցրեցին։
«Ես գրեցի ֆրանսերեն գրքերի անունները
ռուսերեն, դրանք ինձ հիշեցնում էին
ֆրանսերեն գրքերի անունները։»
«Ինչպես գրեցիր ֆրանսերեն գրքերի
անունները։ Ինչպես գրեցիր դրանք

ՍԻՐԱԿԱՆ

ԼՈՒՍԱՆՆԱ ԴԱՎԹՅԱՆ

19 1/2 տող «Ալ-Ֆարուք» թերթերում։ Ամեն գիշեր ինչպես հանգիստ ննջում էր Ֆարուքը, հանկարծ զարթնում էր ինչպես զինվոր։ Ինչպես զինվոր, որ ամեն գիշեր զարթնում է

ԵԱԶԼԸԳ ՊԷՕՅԻՒՔ ՍԷՐԿԻ

ՔԱՌԼԸՄԱՆ

ԹԻԼԻԷՕՆ ՊԷՅՕՂԼՈՒ Ն. 79 — ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՊԷՕՅԻՒՔ ԹԻՋԱՐԷԹԽ'ԱՆԷ — ԹԻԼԻԷՕՆ ՊԷՅՕՂԼՈՒ Ն. 79

ՄԷՎՍԻՄԻՆ ԷՆ ՊԷՕՅԻՒՔ ՍԻՒՐԲԻԶԻ

	Դրս.
Գօսթիւմ թայեէօրլէր մուխթ. Ինկ. գումաշը	80
» » մավի իբէքլի սատարլա	120
» » մուխթ. ֆանթէզի գումաշ սան մատա	190
Քաշ-բուսիէրլեր բօբրին գումաշ	85
» ալբակ գումաշ եէնի բէնկլէրլե	95
Բօպ ալ չամպրը պաթիսթ առանթէլե միւզէյլէն	50
» մուխթէլիֆ իբէք գումաշ հէր բէնկաէն	100
Բօպ բրէնսէզ պաթիսթ էյի միւզէյլէն	75
Պլուզլար մարքիզէթ էլ իլե պրօսէ խարիմ	30
» քրէքսան հէր եէնի բէնկլէրլե	27
» իբէք քրէքսն էյի միւզէյլէն	75
Ժիւբօնլար մուխթ. Ինկ. գումաշը	30
» մավի վէ սիյահ չամպ	55
Ժիւբօնլար չզկլալը քէթէն	12
» լիպէրթի իբէք հէր բէնկլի	48
» ալբակ գումաշ » »	30
Գօսթիւմլեր չճուզլար իչիւն չզկլալը վէ չզկլաբզլար քէթէնաէն	27
Ֆեսթանլար զզլար իչիւն մուսալլին	32
Ֆեսթանլար զզլար իչիւն ֆանթէզի գումաշ	45
Ժաքէթլեր երքէք չօճուզլար իչիւն չամպ մարնէլ	35
Եունլը գումաշլար պիլասսա գօսթիւմ թայեէօրլեր իչիւն մէթրօսը	18
Մուսալին ֆանթէզի մուխթ. եէնի մատա մէթրօսը	7 1/2
Շէմիզէլեր գասքնլար իչիւն եարբմ իբէք հէր բէնկլի	36
» գասքնլար իչիւն սամ իբէք հէր բէնկլի	54
էլ չանթալարը գասքնլար իչիւն սան մատա մուսաէլ	25
Էյարբլար քրիսթալինաէն հէր բէնկլի	25
» քրէք-էմինէ » »	35
Մէնտէլեր գասքնլար իչիւն պէյազ վէ բէնկլի մուզինատը	11
» էրքէքլեր իչիւն պէյազ վէ բէնկլի մուզինատը	18
Էլսիվէնլեր ֆիլսիգօս հէր բէնկաէն	8
Էլսիվէնլեր սամ իբէք հէր բէնկաէն	12
» մէյնն էն էյի ճինս	12
Զօրապլար մուսալին հէր բէնկաէն չիֆթի	7
» սամ իբէք սայանբզլը հէր բէնկաէն	20
Քիւլօթլար ֆիլսիգօս հէր բէնկաէն	14
» գամ իբէք » »	60
Քաշ-քօրսէլեր ֆիլսիգօս »	7
Էօնլիւքլեր չճուզլար իչիւն քիմանօ պէյիմնամէ	6
» գասքնլար իչիւն ռէֆօրմ պէյիմնամէ	12

ԳԱՏԸՆԼԱՐ ԻԶԻՒՆ ՄԻՒՆԹԷՆԷԳ ԶԱՄԱՇԸՐԼԱՐ

Կէօմիւքլեր, սանլար, կէհէյիքլեր, ժիւբանլար վէ գօմպինէզոն սանթէլ վէ պրօսբրի իւե եէի միւզէյլէն վէ էլ իսէ պրօսէ խարիմ պիլասսա հէհեզ իչիւն դալիք էհվէն ֆիյաթլա։

ԳՈՏԸՆԼԱՐ ՎԷ ՉՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՒՆ ՄԻՒՆԹԷՆԷԳ ՇԱՂԳԱԼԱՐ

Հապտը վէ ըսմարլամա, Բարիզ մաթբաէրինին թէչիրը հազրը, ֆիյաթլար բէգապէք գապաղ իթմէզ մէրէքէտէ։

ՆԷՏԻՍ ԱՑԱՏ ԴԱՂԼԱՐԸ

Ինկիլիզ, Ամերիգան վէ Բարիզ մաթբուֆ ֆապրիգալար մալարը. ֆիյաթլար՝ սաթը մահալլէրաէն 100աէ 20 սահա էհվէն սիր։

ԲԱԼՄԱ

ՀԱԳԻԳԻ ԼԱՍԹԻՔՏԷՆ ԷՕՔՁԷ ԽԱՖԻՖ ՏԱՑԱՆԸԳԼԸ ՍԸՀՀԻ

ՀԱՐՊԻՒԼ ՆԷՁԱՐԷԹԻ ՄԻՒՆԱԳԱՍԱԿԱՐԸ

3000 սաէա քէպիր ֆուէը մուլուզը, 130,000 սաէա գօչումլարա մախսուս Քօգա, 50,000 սաէա խաքի քէմիք սիյմէ, 305,000 սաէա խաքի սաղիր քէմիք սիյմէ, 54,000 սաէա պէյազ քէմիք սիյմէ, 69,500 սաէա սիյահ քէպիր Քեւ գօչա, 102,000 սաէա սիյահ բանթօլօն սիյմէսի, 108,000 սաէա պէյազ սաղիր Քեւ գօչա, 54,000 սաէա սիյահ բանթօլօն Քօգասը, 204,575 սաէա քէպիր մաթ սիյմէ, 142,000 սաէա սարը չաքէթլի մաթ սիյմէ, 7,000 սաէա պէյազ մագարա էրլիկի, 22,900 սաէա խաքի մագարա էրլիկի, 5400 սաէա կիւմիւշի մագարա էրլիկի, 79,500 մէթրօ խաքի երէն չէրիա, 20,000 մէթրօ պէյազ բամուգ չէրիա (80 նիսան 330 չարշէնպէհ)։

200 Քագմ սարաճ Քագմը, 4 սաէա վանթիլատէօր, 1,200,000 մէթրօ գաբաթլեզ գուրշունի ապա, 550,000 քիլօ հարաղը, 500 սաէա հարիզ գանճաղը, 500 սաէա հարիզ պալթասը, 22032 քիլօ սարը սապանլը քէսէլէ, 22750 քիլօ գամ հաղը, 1325 քիլօ գըրմզը բօյաա, 2000 քիլօ օլէին, 173,000 քիլօ խամ բէթրոլ, 20,000 սաէա Քուզլու գուրու էվվօրա կէնիր (8 մայիս 330 ճանա էրթէսի)։

1,550,000 սաէա խաքի մաթ սիյմէ, 50 քիլօ մէրմէր Քօզը, 40 սաէա գավալթա պէյազը, Թանիրէ խարբէսի իչիւն մուխթէլիֆ էլէմնա էյնա (5 մայիս 330 բազար էրթէսի)։

Ճինա վէ մզգտարլարը պալատ մուհարբէր էյնաան մունագասսա ֆիյաթը օլանլարը ֆիյաթլարը հէզալարնա կէօթէրիլմէյ սիր. ճիմէսի քէնարլարնա իչարէթ օլանան էյամա մունագասսալարը վէ ֆիյաթլարը հասաբ իթիաճլա կէօրիլմէյի հազալ ալնը կիւնլէրէ աէ իհալելերի իչրա զըլնանաղզնան նումունելի կէօրմէք վէ չերարթի ալնամագ իսթէյէնլերին հէր կիւն իթայէ Քալիպ օլանլարը էյամը մուայենէսինաէ պաէզզվալ սաթ 3աէ եւզաէ 10 թէմմուզ ազչէլերինի միսաթասրպէն Լէվազիմաթը ամմամիյէ սարէսինէն միպաճաթ գօմիսիոննա միրաճաաթլարը։ 3—1

§ 30 Նիսան 330 չարշէնպէհ՝ սօսիյէ տալալը 500 Քօր քեռզը.

5 Մայիս 330 բազար էրթեսի էրզագ անպարը ըրթիմը Քամրքը.

3 Մայիս 330 ճանա էրթէսի՝ Քալար, սիւվարի էյերլերի, սիւվարի հալանաթը, Քօրճը գալամ հալանաթը, Քիւչիւք զապիթ նամանեէ Քանուրը մաթպախը, ոէրիրթաթ սխուրլարը, մեվասը ինչիսէ, գալարրը։

Պալատ մեղքիր մէվասա պալատլերինաէ կէօրէրլերին էյամը մաայենէսա մունագասսը իչրա վէ ֆիյաթը հասաբ իթիաճլա կէօրիլմէյի Քազարեաէ իհալելերի իչրա զըլնանաղզնան Քենզիւէ Քալիպ օլանլարը Քեէմմնաթլարբյան պերեպեր մալը իպիհասանա գասար պէհէր կիւն զեվալ սաթ 3աէ եւ Լէվազիմաթը ամմամիյէ սարէսինէն միպաճաթ գօմիսիոննա վէ հաբա Քեէքիրաղզնաա իչչինի գալ օրաու իսարբէսինէ սիւրաթը միրաճաաթլարը։

ԳԵՑ ՕՂԼՈՒ ՏԵՍԹԵՐԸ. ԽԱԳԱՆԻՍԻՆԷՆ.— Մուսթաֆա Քեմալեանն էֆ.նին իսթիգրազ էյլէրիկի սաթզլ սաաէ լիրալը Օսմանի մազապլինաէ Հայմ Նիլուէլ էօհաէսինէ վէքիլելը սեվերիյէ իւե վէֆալեմ մեքրուզ պուլլանան խասքէօյ հրվարնաա Քիրլմիթէն Ամմա Զէյլպ մահալեսինաէ Դրզալ Մենաբ օգազնաա 5 վէ 7 նօմէրօլը վէ շեհրի 400 դրշ. իչհարա միբեքհամիլ 10 օսա վ. 4 սուքա վէ միչթեմիլմաք սարէյի հավ վէ 306 դրա մզգասրը սրաա իւզերինէ մէպին 2 պապ քանէնին 18 հիսսէ իթիսարլյա 5 Քամմ վէ սիւլեան հիսսէսի Քեավիյեր սեին իսրիմէմելինաէ սօլալը իչրա զըլնան մուզայէսէսինաէ 8000 դրշ. սա Քալիպի էօհալսինաէ Քեգարրուբ իաեբէք 26 նիսան 330 Քարիխինաէ իհալելի եվվելիյեսի իչրա զըլնմալը վէ 18 մայիս 330 սալը կիւնիւ իհալելի գամիյեսինին իչրասը մուգարրեր պալանմալը օլմադալա, եւզաէ 5 զամմ իւե Քալիպ օլանլարը զըմեթը մալխամմնեսի օլան 50,000 դրշ.ան եւզաէ օնը նիսպէթինաէ բեյ ազչեսինի միսաթասրպէն Գեյ օղլու Տեֆթերը խազանի իսարբեսինէ միրաճաաթ էյլեմելերի իլան օլունը։ 3—1

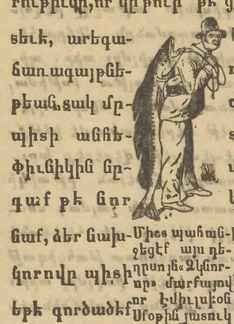
ԳԷՁ

ՀԻՍԱՆԴՈՒԹԻՒՆ ՄԸՆԷ

ԶԷՐ

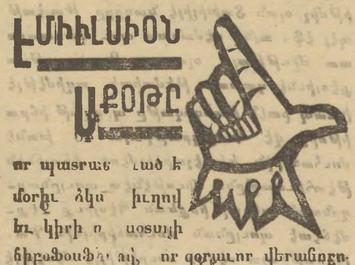
ՀԻՍԱՆԴՈՒԹԻՒՆԸ

Բայց մի յուսահատիր. Զեր ներկայ տխրութիւնը, որ կը բուի քի ցկեանս պիտի տեւի, արեգանառագայթներ պիտի ամենեւին մը-կան բաղցրութիւն ազդեցութիւն պիտի անեն-տանայ, եւ դուք Փիւնիկին նը-ման, պիտի բզգաք քի նոր կեանք կ'ստանամ, ձեր նախ-նական դիրքը պիտի դառնայ վերստանամ, եթէ գործածէք



Միսես պսոնսոնի ՀԷՔԷՐ այս դեղը՝ Սոֆիին յատուկ

ԷՄԻԼԻՍԻՈՆ ԱՔՕԹԸ



որ պատրաստուած է մորիւ ձկան իւղով եւ կիրի ոսոսոյի ճիքոծասնդ՝ այն որ զդրաւոր վերանոր գիչ մընե, եւ որուն սնունդնաս երեսնամամ եայ յաջողգործածութիւնը ապա մեսնած է իր տիեզերական համբաւը։

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

ՊԱՀՊԻՏԷ ՆԷՁԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— 70,000 Թոն Դարտիֆ քէմիրի, 230,000 քիլօ մաքինա հաղը՝ 40,000 քիլօ սարնամա հաղը, 36,000 քիլօ նարգէն հաղը, 17,000 քիլօ սիլինթիր հաղը, 13000 քիլօ գուլգա հաղը, 8500 քիլօ վաղերլաղի հաղը։

Պալատքի էյնա մունագասսա սրբ. Քալիպլեր չարթնամելի հէր կիւն կէօրէսիրլեր. Քալիպլեր Քեէմմնաթ ազչերերիլէ մալիսին 1նէր բենզէնպէհ հիւսի Պահրիյէ նէզարէթի Տեֆթերանէի սարէսինի միրաճաաթ իթմելի սիրեր։ 3—3

Գրատարի մասուլ, ՕՏԱՐ ՀԱՅԵՐԱՍՏԱՆԻ

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՂՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷՔՍԻՍԻ 1284

ՀԻՍԲԻՄԻԷԻ ՍԷՆԻՅԷՆԻՆ ՔԷՅԱԼԷԹԻ ԹԱՀԹԸՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԴԱՍՔՆԸՆ ԳՐԷՏԻՄԻՆԻ ՀԱՑԻՉ ՏԻՐ

Աքանպոլսա ծրդալ զղլուճատ տարէի մախսուսսան

ԱԳԶԷ ԴԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱՒԹԻ

Պիր սեռնի վէ տանա զիատէ վատ իլէ պրազգլան բարալար իչիւն սեռնվի 100սէ 5, վատէսիզ ռիսապէ ճարի սուրէքիլի, եանի իսքենիթիկի գեվան պրնմագ իւզրէ պրազգլան բարալար իչիւն սեռնվի 100սէ 3 Ֆայիզ վէրիր։

Վատէսիզ գապաղ իսիլէն ապէյ պիր չարեէք լիրասան 200 լիրայա գասար սրբ։

ԹԷՔՍԻՍՔԱ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒԼԻՆՏԷՆ ԻԹԻՍԱՐԷՆ ՖԱՑԻՉ ՀԻՍԱՊ ԻՏԷՐ

Էյլի լիրասան Ֆազլա վատէրի բէնզիթլար պանիպար արզու իսէրլեր իսկ բեր իլմալէրինին Ֆայիզինի ման պէ ման մուգասասաբէն ապագ իսէպիր էր։

ԱԳԶԷ ԻԴՐԱՋԸ ՇԷՐԱՒԹԻ

Միւնէկիհրաբ վէ Ալբուն, կիւմիւս Ավանի վէ Թանվիլաբ մուգապիլինաա սեռնվի 200սէ 8 Ֆայիզ իրէ ազչէ իգրազ իսէր։

Պալատքի էյնա մունագասսա սրբ. Քալիպլեր չարթնամելի հէր կիւն կէօրէսիլիրլեր. Քալիպլեր Քեէմմնաթ պազչերերինի հազրլանմալը էյնա մունագասսա օլան Պահրիյէ նէզարէթի Տեֆթերանէի սարէսինի միրաճաաթ իթմելի սիրեր։ 3—1

§ 1 մայիս 1330 բէնզէնպէհ.— 34500 մէթրօ մուսթէքիլի բենզ ալէ էրնա չերիա, 8800 մէթրօ չուգուլը քիրբաս, 379 կրօա գինէրիսի վէ քէչիլի մագարա Քրթեսի, 2179 կրօա սիյահ վէ պէյազ քէմիք սիյմէ, 139 կրօա չարբալը սիյահ քէմիք սիյմէ, 4300 սաէա գալալը Քօզա, 5) մէթրօ գըրմզը սաաէ։

Մունագասսա գանբան պալատքի էյնաան իհալելի գարթիսի իչրա իսիլեէք սրբ. Քալիպլեր Քաբաֆբնաան չարթնամելեր հէր կիւն կէօրիլէպիրբ. մունագասսա իչթիրաբ իսեէք զեվաբ պալատ մուհարբեր կիւնաէ Քեէմմնաթլարբյան պալատզզաէր Պահրիյէ նէզարէթի սեռարանէի սարէսինէ կէլմէլի սրբ։ 3—1

§ 29 նիսան 1330 սալ.— 1000 մէթրօ բեվենսիւգ քիրբաս, 2340 մէթրօ սաարբեգ վէ եազալեգ մալի սիյմ, 200 մէթրօ սաարբեգ սաբէն, 4030 մէթրօ եէրլի չալեգ, 23000 մէթրօ մբնթելիֆ բենզ էֆրէնգ չալը, 1120) չիֆթ եէրլի բամուգ չօրապ, 215 քիլօ բիւսկիւլ, 1950 սաէա եէրլի հավլու, եէրլի համամ Քագմը վէ սարէ։

Պալատքի էյնա մունագասսա սրբ. Քալիպլեր չարթնամելի կէօրէպիլիրլեր. Քալիպլեր Քեէմմնաթլարբյան Պահրիյէ նէզարէթի կիւնի սարէսինէ միրաճաաթ իթմելի սիրեր։ 3—1

§ 18 գալամ քէսէլէ վէ գանանաբանբզգան մինիբեսկա էյնա, մեքմիր վազ։

Մունագասսա օլան պալատքի էյնաան քէսէլէ եիլգալ իւզ Քենդիլիլ վէ մերմեր վազանան սա ինանի գարթիլ նիսանան օթուզանը չարեէնպէհ կիւնի պալատզզաէր պէրգալ սա Քէսէլէք սրբ չարթնամելերի կիւնաա Քիրբանեք միսալի սրբ. Քալիպլեր Քեէմմնաթլարբյան Պահրիյէ նէզարէթի սեռարանէի սարէսինէ միրաճաաթ իթմելի իլան օլունը։ 3—1

ՕՍՄ. ԱԷՅՐԸ ՍԷՖԱՅՆ ԻՏԱՐԷԻ

Օսմանլը Սեյրը Սեֆայն խարթիսինին Բրազիլզան վէ քեռքէվ խաթիրաբրա սեյր ու սեֆեր իսէն վարբրաբրանան զանվէ օճանլբբյա պիրինէի վէ իքիսնի գամարարբը լօգանթարբը մեկզբը միւզայեեսէլ վագ օլանմալ սրբ։ Սեյնէր հալիսէ չէրբը Ժարիսինին պիրինի կիւնի իհալելի եվվելիյեսի վէ չեհրբ մեքիրբան Խանբնեբ կէնգի ա իհալելի գարիսինին իսրասը մուգարբեր պալանմալ սրբ։ Քալիպ օլանլարբն Լէվազիմ գալմինի միրաճաաթ եալեմելերի իլան օլունը։

§ Շէհրբը հալին 25ինի ճանա կիւնի Գեյլիք Աաաան Քեռքրիսլ պանեզզվալ սաաէ 6 պալանգաա միվանելէթ իսէն Մաա վարբրնան գասքնանելնաէ սերունեաէ պիր մեգասրբարբ հավի պիր չանթա պալանբզնան սահիպինին պիրսպաթ սաղ եթմանի զանմնաա Թարանեաէ ֆանին Սեյրը Սեֆային խարբեսի Իլեթմէ գալանմնէ միրաճաաթ եալեմելի իլան օլունը։

ՊԱՀՊԻՏԷ ՆԷՁԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Մուսթէնանի Տիվանխանէ պաղէանանէքի լօգանթա չէրբի մէհանի ֆ ազգալ գրուշ հիսապլա մաթբ եիւզ գրուշ ֆիյաթա վէ միւնագասսա օլան Պահրիյէ մաթպասբը իչիւն իքի պին իքի եիւզ եէի թաբ քեռգրա սա ֆիյաթը մուգարբերեթիլէ Քալիպլերի էօհանանաէ սրբ. լօգանթալը Քեէմիրը ֆիյաթա իսթիֆարբ, քեռգրաբը եիւզաէ իւշ նիսպէթնաէ Քենզիւզ ֆիյաթա Քալիպ օլանլարբն չեհրբ հալին օթուզանը չարեէնպէհ կիւնի պալատզզաէր պիրպանչանա Քեէմմնաթլարբյան պէրգալ Պահրիյէ նէզարէթի սեռարանէի սարէսինէ միրաճաաթ իթմելի իլան օլունը։ 3—1

§ 1 մայիս 1330 բէնզէնպէհ.— 34500 մէթրօ մուսթէքիլի բենզ ալէ էրնա չերիա, 8800 մէթրօ չուգուլը քիրբաս, 379 կրօա գինէրիսի վէ քէչիլի մագարա Քրթեսի, 2179 կրօա սիյահ վէ պէյազ քէմիք սիյմէ, 139 կրօա չարբալը սիյահ քէմիք սիյմէ, 4300 սաէա գալալը Քօզա, 5) մէթրօ գըրմզը սաաէ։

Մունագասսա գանբան պալատքի էյնաան իհալելի գարթիսի իչրա իսիլեէք սրբ. Քալիպլեր Քաբաֆբնաան չարթնամելեր հէր կիւն կէօրիլէպիրբ. մունագասսա իչթիրաբ իսեէք զեվաբ պալատ մուհարբեր կիւնաէ Քեէմմնաթլարբյան պալատզզաէր Պահրիյէ նէզարէթի սեռարանէի սարէսինէ կէլմէլի սրբ։ 3—1